

# Ihr Trockner

**Gratulation** - Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Bosch entschieden. Der Kondensationstrockner mit Wärmepumpe und automatischer Reinigung des Wärmetauschers zeichnet sich durch sparsamen Energieverbrauch aus.

Jeder Trockner, der unser Werk verlässt, wird sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft. Bei Fragen steht Ihnen unser Kundendienst gern zur Verfügung.

## Umweltgerecht entsorgen

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik- Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Weitere Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services unter: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

Sicherheitshinweise auf Seite 13 beachten!

Achtung - Verbrühungsgefahr!

Trockner erst nach dem Lesen dieser Gebrauchsanleitung und der **Installations- und Pflegeanleitung** in Betrieb nehmen! Bei der Installation des Kondenswasser-Ablaufes separate **Anleitung für Kondenswasser-Ablauf** beachten (je nach Modell)!

## Inhalt

|                                                        | Seite |
|--------------------------------------------------------|-------|
| ■ Vorbereiten                                          | 2     |
| ■ Bedienblende                                         | 2     |
| ■ Trocknen                                             | 3/4   |
| ■ Anzeigefeld und Tasten                               | 5     |
| ■ Hinweise zur Wäsche                                  | 6     |
| ■ Programmübersicht                                    | 5     |
| ■ Dampfprogramme                                       | 8/9   |
| ■ Was Sie unbedingt beachten sollten / Verbrauchswerte | 10    |
| ■ Normale Geräusche                                    | 11    |
| ■ Was tun wenn, ... / Kundendienst                     | 12    |
| ■ Sicherheitshinweise                                  | 13    |

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- nur im Haushalt,
- nur zum Trocknen, Auffrischen oder Glätten von Textilien, die mit Wasser gewaschen wurden.

**Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Trockner fern. Lassen Sie Kinder keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Trockner ohne Aufsicht ausführen. Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen! Haustiere vom Trockner fernhalten! Der Trockner kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder durch eine verantwortliche Person unterwiesen wurden.**

## Programme/Textilien

Detaillierte Programm- und Textilübersicht → **Programmübersicht** Seite 7. Pflegehinweise auf dem Textiletikett beachten. Trocknziel, Zeitvorwahl und Optionen individuell wählbar in Abhängigkeit vom gewählten Programm und Programmfortschritt.

|                      |                                                                       |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>Baumwolle</b>     | strapazierfähige Textilien                                            |
| <b>Pflegeleicht</b>  | Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben                             |
| <b>Mix</b>           | gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle und Synthetik          |
| <b>Zeitpr. warm</b>  | alle Textilarten außer Wolle und Seide                                |
| <b>Wolle in Korb</b> | hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil |
| <b>Jeans</b>         | Textilien aus Jeans/Denim                                             |
| <b>Daunen</b>        | Textilien mit Daunenfüllung                                           |
| <b>Auto</b>          | Baumwolle, pflegeleichte Stoffe und Mischgewebe                       |
| <b>ExtraKurz 40*</b> | Synthetik, Baumwolle oder Mischgewebe                                 |
| <b>Sportswear</b>    | Funktionsbekleidung und Microfaser                                    |

## Dampfprogramme

|                               |                                                 |
|-------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Freizeit refresh</b>       | Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern |
| <b>Business refresh</b>       | Anzüge, Jackets und Hosen                       |
| <b>Pflegeleicht bügelfrei</b> | pflegeleichte Textilien                         |
| <b>Baumwolle bügelfrei</b>    | strapazierfähige Textilien aus Baumwolle        |

## Vorbereiten

Installation → Installations- und Pflegeanleitung Seite 1

**Beschädigten Trockner nie in Betrieb nehmen! Informieren Sie Ihren Kundendienst!**

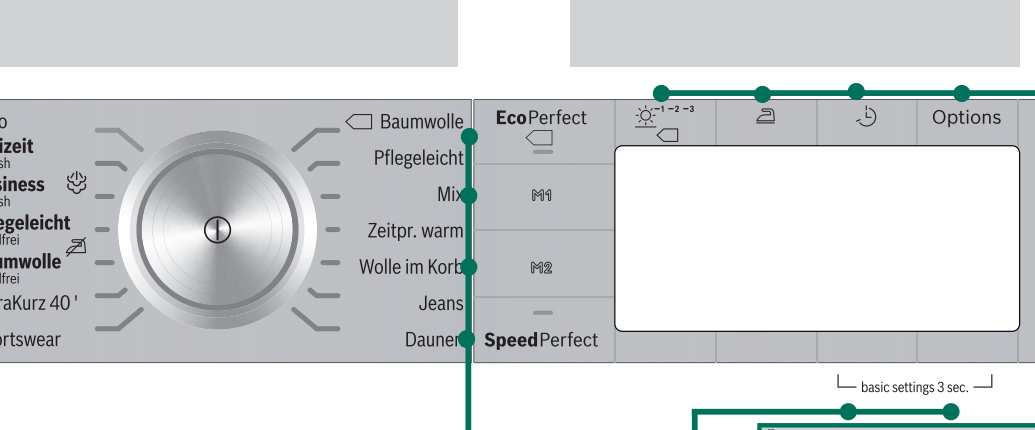
**Nur mit trockenen Händen! Nur am Stecker anfassen!**

**Alle Gegenstände aus den Taschen entfernen. Auf Feuerzeuge achten! Die Trommel muss vor dem Füllen leer sein! Siehe Programmübersicht auf Seite 7. Siehe auch separate Anleitung "Wollkorb" (je nach Modell).**

**Ein- und Ausschalten des Gerätes durch Drücken des Tasters in der Mitte des Programmwählers. Programmwahl durch Drehen des äußeren Ringes am Programmwähler (beide Richtungen möglich). Gewähltes Programm wird angezeigt.**

**Programmwähler / Aus**

**Anzeigefeld / Tasten**



|                     |                                                          |
|---------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>EcoPerfect</b>   | Energiesparender Programmablauf (Einstellung 3 s)        |
| <b>SpeedPerfect</b> | Beschleunigter Programmablauf                            |
| <b>M1 M2</b>        | Endesignal, Tastensignal, Autom. Ausschalten und Sprache |

**Ändern der Funktionen im Display über Tasten**  
☼-1-2-3 (Trocknziel)  
 (Knitterschutz) Knitterschutzfunktion bis 120 min einstellbar  
☼ (Fertig in) Zeitvorwahl/☼ Kindersicherung  
**Options (Optionen)** ☼ Schranktrocken, ☼ Trocknziel anpassen, ☼ Schontrocknen, ☼ Dampfmenge

## Tür öffnen/Wäsche einfüllen / Programmwähler drücken / Programm einstellen

**Tür schließen**

**Taste Start wählen**

Mehr Informationen → Seite 5

## Trocknen



## Trocknen

**Vorsicht beim Öffnen der Tür! Heißer Dampf kann austreten!**

## Kondenswasser-Behälter entleeren

Sollte der Kondenswasser-Ablauf installiert sein, ist ein Entleeren des Kondenswasser-Behälters nicht notwendig. → separate **Anleitung für Kondenswasser-Ablauf**.

Behälter **nach jedem** Trocknen entleeren, nicht während des Trocknens!

1. Behälter herausziehen und waagrecht halten.
  2. Kondenswasser ausgießen. Behälter bis zum Einrasten einschieben.
- Beachten Sie auch → **Installations- und Pflegeanleitung** Seite 3.

## Flusensiebe reinigen

Das Flusensieb besteht aus zwei Teilen. Reinigen des inneren und äußeren Flusensiebes **nach jedem** Trocknen:

1. Tür öffnen. Flusen an Tür/Türbereich entfernen.
2. Inneres und äußeres Flusensieb herausziehen und aufklappen.
3. Flusen entfernen und beide Flusensiebe unter fließendem Wasser durchspülen und gut abtrocknen.
4. Zuklappen, Flusensiebe ineinander stecken und wieder einsetzen.

## Wäsche entnehmen und Trockner ausschalten

## Programmende ...

### Programm unterbrechen

1. Tür öffnen oder Taste **Start** wählen, der Trocknungsvorgang wird unterbrochen.
2. Wäsche nachlegen oder entnehmen und Tür schließen.
3. Bei Bedarf Programm und Zusatzfunktionen neu wählen. Taste **Start** wählen. Die ☼ (Fertig in) Zeit aktualisiert sich nach einigen Minuten.

## Anzeigefeld und Tasten

### Anzeigefeld

**Bitte Flusensiebe reinigen**

**Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren**

**Refresher-Tank leer, bitte füllen**

**Wärmetauscher wird gespült**

### Tasten

☼-1-2-3 (Trocknziel)

☼ (Knitterschutz)

☼ (Fertig in)

**Options (Optionen)**

**EcoPerfect**

**SpeedPerfect**

**M1 M2 (Memory 1/2)**

**basic settings 3 sec.** (Einstellungen 3 s)

**☼**

Flusensiebe reinigen → **Seite 4**.

Kondenswasser-Behälter entleeren → **Seite 4** und/oder Filter im Kondenswasser-Behälter reinigen → **Installations- und Pflegeanleitung** Seite 3.

Refresher-Tank mit destilliertem Wasser für Dampfprogramme füllen → **Seite 8**.

Automatische Reinigung des Wärmetauschers. Kondenswasser-Behälter während der Anzeige nicht entleeren.

Anwählen des Trocknzieles (z. B. schranktrocken) bzw. der Trocknungszeit (20 min bis 3 h:30 min, abhängig vom Modell und Programm).

**schranktrocken +**: Für Wäsche mit dicken, mehrlagigen Anteilen.  
 **schranktrocken**: Für einlagige Wäsche.  
 **bügeltrocken**: Zustand der Wäsche zum Bügeln geeignet (Wäsche bügeln, um Knitter zu vermeiden).

Trommel bewegt sich nach Programmende in regelmäßigen Abständen um Knitter zu vermeiden. Automatische Knitterschutzfunktion in 30 min Schritten einstellbar bis 120 min. Standardeinstellung für jedes Programm 60 min.

Bei Anwahl eines Programms wird die voraussichtliche Trocknungsdauer für die maximale Beladung angezeigt. Während des Trocknens erkennen die Feuchtigkeitssensoren die tatsächliche Beladung und korrigieren die Programmdauer. Dies wird durch Zeitsprünge der ☼ (Fertig in) Zeit im Display sichtbar. Die ☼ (Fertig in) Zeit kann in Stunden-Schritten, bis max. 24h, verzögert werden. Taste ☼ (Fertig in) so oft wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde).

☼ **Kindersicherung**: Aktivieren/Deaktivieren → Programm starten, 5 s lang Taste ☼ (Fertig in) über dem Anzeigefeld drücken.

**Schleuderklasse**; **Trocknziel anpassen**; **Schontrocknen**: ☼ **Dampfmenge**

**i** Abhängig vom gewählten Programm können einzelne Optionen nicht wählbar sein.

**Schleuderklasse**: Schleuderdrehzahl, mit der in der Waschmaschine geschleudert wurde → ausschließlich zur genaueren Anzeige der voraussichtlichen Trocknungsdauer (☼ (Fertig in) Zeit).

**Trocknziel anpassen**: Das Trocknziel (z.B. schranktrocken) kann in drei Stufen (+1 - max. +3) erhöht werden, Ausnahme: Zeitprogramme. Voreinstellung = 0. Einstellung bleibt nach Feinjustierung eines Programms für die anderen Programme erhalten.  
 **Schontrocknen**: Reduzierte Temperatur für empfindliche Textilien ☼, z.B. Polyacryl, Polyamid oder Elastan, bei längerer Trocknungszeit.

☼ **Dampfmenge**: Nur für Dampfprogramme. Feinjustierung des Dampfes wählbar: normal, ☼, stark, ☼: sehr stark. Standardeinstellung: normal.

Zum Sparen von Energie bei verlängerter Trocknungszeit.

Zum Trocknen in kürzerer Zeit bei höherem Energieverbrauch.

Zum Speichern oft verwendeter individueller Programmeinstellungen. Das gewünschte Programm mit Programmwähler wählen. Taste **Memory 1/2** 3 s gedrückt halten bis das gewünschte Programm gespeichert ist. Um das gespeicherte Programm zu wählen, Taste **Memory 1/2** kurz drücken. Das abgerufene Programm von **Memory 1/2** wird am Anzeigefeld angezeigt.

**Endesignal, Tastensignal, Autom. Ausschalten und Sprache**. Tasten **basic settings 3 sec.** (Einstellungen 3 s) für 3 s gleichzeitig drücken, um in das Menü zu gelangen.

**Endesignal, Tastensignal**: Signallautstärke wählbar: aus - leise - mittel - laut - sehr laut.

**Autom. Ausschalten**: Aktivieren/Deaktivieren durch Drücken der Tasten **basic settings 3 sec.** (Einstellungen 3 s). Der Trockner schaltet sich, je nach Anwahl, nach 15, 30 oder 60 min automatisch ab. Die Einstellung ist aktiv nach (Knitterschutz) oder Programmende.

**Sprache**: Auswahl der gewünschten Sprache.

## Hinweise zur Wäsche ...



### Kennzeichnung von Textilien

#### Pflegehinweise des Herstellers beachten!

- ☐ Trocknergeeignet
- ☒ Trocknen mit normaler Temperatur.
- ☒ Trocknen mit niedriger Temperatur.
- ☒ Nicht maschinell trocknen.

**Folgende Textilien nicht im Trockner trocknen:**

- Luftundurchlässige Textilien (z.B. gummiert).
- Empfindliche Gewebe (Seide, synthetische Gardinen) → Knitterbildung!
- Ölverschmutzte Wäsche.

### Tipps zum Trocknen

- Für gleichmäßiges Trocknungsergebnis, Wäsche nach Geweart und Trocknungsprogramm sortieren.
- Sehr kleine Textilien (z.B. Babystrumpfe) immer zusammen mit großem Wäschestück (z.B. Handtuch) trocknen.
- Reißverschlüsse, Haken und Ösen schließen, Bezüge zuknöpfen.
- Stoffgürtel, Schürzenbänder usw. zusammenbinden ggf. Wäschesack verwenden.
- Pflegeleichte Wäsche nicht übertrocknen → Knittergefahr! Wäsche an der Luft nachtrocknen lassen.
- Wäsche nach dem Trocknen nicht sofort bügeln, einige Zeit zusammenlegen → Restfeuchte verteilt sich dann gleichmäßig.
- Gewirkte Textilien (z.B. T-Shirts, Trikotwäsche) laufen beim ersten Trocknen oft ein. → Nicht Programm **schranktrocken +** verwenden.
- Gestärkte Wäsche ist nur bedingt für Trockner geeignet → Stärke hinterlässt einen Belag, der die Trocknung beeinträchtigt.
- Weichspüler beim Waschen der zu trocknenden Wäsche nach Herstellerangaben dosieren.
- Bei geringer Beladung Zeitprogramm benutzen.

### Tipps zum Glätten / Auffrischen

- Ihr Trockner kann zum Glätten und Auffrischen von Textilien verwendet werden.
- Glätten zur Minderung der Knitterbildung.
- Auffrischen zur Reduzierung von Gerüchen in Textilien.



**Folgende Textilien nicht Glätten und Auffrischen:**

- Wolle, Leder, Textilien mit Metall-, Holz- oder Plastikteilen.
- Wachs- und Öljacken.
- Wäsche nach Farben sortieren und getrennt Glätten/Auffrischen um Verfärbungen zu vermeiden.
- Für optimale Ergebnisse, Wäsche nach Programmende sofort einzeln entnehmen und zum Nachtrocknen auf einen Bügel hängen. Ggf. Kleidung in Form ziehen.

### Umweltschutz / Sparhinweise

- Vor dem Trocknen Wäsche in der Waschmaschine schleudern → Höhere Schleuderdrehzahlen verkürzen die Trocknungszeit und senken den Energieverbrauch, auch pflegeleichte Wäsche schleudern.
- Maximal empfohlene Füllmenge nutzen, aber nicht überschreiten → **Programmübersicht** Seite 7.
- Während des Trocknens Raum gut belüften.
- Flusensiebe nach jedem Trocknungsvorgang reinigen → **Flusensiebe reinigen** Seite 4.
- Zufuhr der Kühlluft frei halten → Lufteinlass nicht zustellen oder zukleben.

## Programmübersicht → Tabelle Verbrauchswerte Seite 10 und Hinweise auf Seite 6 beachten!

→ Sortieren der Wäsche nach Textil- und Gewbart. Textilien müssen trocknergeeignet sein. → Trocknziele individuell wählbar → **schranktrocken +**, **schranktrocken** und **bügeltrocken** (abhängig vom Modell und Programm). Feinjustierung des Trocknungsgrades möglich (abhängig vom Programm). Mehrlagige Textilien benötigen eine längere Trocknungszeit.

| Programme                     | max.        | Textilart                                                                 | Options und Hinweise                                                                                                               |
|-------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Baumwolle</b>              | 8 kg / 5 kg | strapazierfähige Textilien, Kostfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen |                                                                                                                                    |
| <b>Pflegeleicht</b>           | 3,5 kg      | Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben                                 |                                                                                                                                    |
| <b>Mix</b>                    | 3,5 kg      | gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle und Synthetik              |                                                                                                                                    |
| <b>Zeitpr. warm</b>           |             | alle Textilarten außer Wolle und Seide                                    | Für vorgetrocknete, mehrlagige Textilien oder einzelne kleine Wäschestücke. Auch zum Nachtrocknen.                                 |
| <b>Wolle in Korb</b>          | 1 kg        | hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil     | Nur mit separatem Korb → Beschreibung Wollkorb.                                                                                    |
| <b>Jeans</b>                  | 6 kg        | Textilien aus Jeans/Denim                                                 |                                                                                                                                    |
| <b>Daunen</b>                 | 1,5 kg      | Textilien mit Daunenfüllung                                               | Nicht geteilte Textilien einzeln trocknen.                                                                                         |
| <b>Auto</b>                   |             | Baumwolle, pflegeleichte Stoffe und Mischgewebe                           | Automatisches Erkennen der Restfeuchte und Trocknen der Textilien.                                                                 |
| <b>ExtraKurz 40*</b>          | 2 kg        | Synthetik, leichte Baumwolle oder Mischgewebe                             | Leicht zu trocknende Textilien.                                                                                                    |
| <b>Sportswear</b>             | 2 kg        | Funktionsbekleidung aus Microfaser                                        |                                                                                                                                    |
| <b>Dampfprogramme</b>         |             |                                                                           |                                                                                                                                    |
| <b>Freizeit refresh</b>       | 1,5 kg      | Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern                           | Ausschließlich zum Auffrischen von Textilien. Textilieltikett beachten.                                                            |
| <b>Business refresh</b>       | 1,5 kg      | Anzüge, Jackets und Hosen                                                 |                                                                                                                                    |
| <b>Pflegeleicht bügelfrei</b> | 1,5 kg      | pflegeleichte Textilien                                                   | Ausschließlich zum Glätten von Textilien. Optische Herstellerkennzeichnung "bügelfrei"; Textilien nach Programme sofort entnehmen. |
| <b>Baumwolle bügelfrei</b>    | 2,5 kg      | strapazierfähige Textilien aus Baumwolle                                  |                                                                                                                                    |

\* reduzierte Beladung bei Option SpeedPerfect

## Dampfprogramme

**! Refresher-Tank vor jedem Starten eines Dampfprogramms ausschließlich mit destilliertem Wasser befüllen. Kein Leitungswasser, kein Kondenswasser oder Zusätze verwenden!**

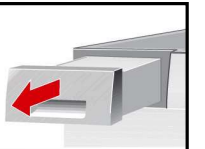
1. Programmwähler auf eines der Dampfprogramme stellen. Zur Wahl stehen: **Freizeit Refresh** , **Business Refresh**  zum Auffrischen und **Pflegeleicht bügelfrei** , **Baumwolle bügelfrei**  zum Glätten.



2. Taste  **Start** wählen.



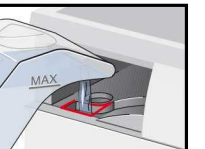
Nur wenn im Display **Refresher-Tank leer, bitte füllen** erscheint und ein kurzes Signal ertönt, ist der Refresher-Tank zu füllen. Dazu:



3. Kondenswasser-Behälter vollständig entnehmen.

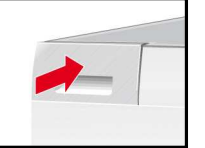
**i** Bei Verunreinigungen des Siebes im Refresher - Tank → Sieb im Refresher - Tank reinigen, *Installations- und Pflegeanleitung* Seite 2.

4. Destilliertes Wasser in die Einfüllöffnung am Refresher-Tank gießen, bis das Signal ertönt und im Display **Refresher-Tank aufgefüllt, bitte Programm erneut starten** erscheint. Mitgelieferte Kanne verwenden.



**i** Bei empfohlener Beladungsmenge wird in den Dampfprogrammen ca. 250 - 300 ml destilliertes Wasser verbraucht.

5. Kondenswasser-Behälter vollständig einsetzen.



6. Dampfprogramm starten.



## Dampfprogramme

### **i** Dampfprogramme zum Glätten oder Auffrischen

- Ihr Trockner verfügt über Programme zum Glätten und Auffrischen, die zur Minimierung von Geräuschen und der Knitterbildung von Textilien verwendet werden können. Dampf glättet und frischt Kleidungsstücke auf.
- Sortieren der Wäsche nach Größe, Gewicht, Material und Farbe notwendig.
- Nur Textilien mit gleichen Eigenschaften zusammen glätten oder auffrischen.
- Ergebnis des Auffrischens und Glättens kann je nach Textilart, Menge und gewähltem Programm variieren.
- Während der notwendigen Dampferzeugung können zusätzliche Geräusche entstehen.
- Nach dem Glätten oder Auffrischen müssen alle Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 min getrocknet werden.

## Programme

**! Textiletiketten und Herstellerangaben der Textilien beachten! Textilien aus Wolle, Leder, mit Metall oder Holzteilen sowie Wachs- und Öljacken dürfen nicht geglättet oder aufgefrischt werden! Keine Trockner-Reinigungssets verwenden!**

### **Freizeit refresh**

Geeignet zum Auffrischen von Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern. Textilien müssen trocken geeignet sein → Textilietiketten beachten. Das Programm frischt ausschließlich Textilien auf, diese werden nicht gereinigt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen werden. Programm für einen Pullover, 2 Hosen oder 5 Hemden/Business Shirts.

### **Business refresh**

Geeignet zum Auffrischen von Anzügen, Jackets und Hosen, bzw. Textilien die den Verweis auf Textilreinigung haben und nicht in der Waschmaschine gewaschen werden können → Textilietiketten beachten. Das Programm frischt ausschließlich Textilien auf, diese werden nicht gereinigt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen werden. Programm für einen Anzug oder 1 bis 2 kleinere Wäschestücke.

### **Pflegeleicht bügelfrei**

Geeignet zur Trocknung von pflegeleichten Textilien wie z.B. Hemden/Business Shirts. Textilien werden zusätzlich geglättet. Optimale Ergebnisse werden mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei" erzielt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 min getrocknet werden. Programm für bis zu 5 Hemden/Business Shirts.

### **Baumwolle bügelfrei**

Geeignet zur Trocknung von strapazierfähigen Textilien aus Baumwolle wie z.B. Bettwäsche, Tischtücher oder Hemden/Business Shirts. Textilien werden zusätzlich geglättet. Optimale Ergebnisse werden mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei" erzielt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 min getrocknet werden. Programm für bis zu 5 Hemden/Business Shirts oder 1 bis 2 größere Wäschestücke.

## Was Sie unbedingt beachten sollten ...

**! Ihr Trockner ist besonders energiesparend und zeichnet sich technisch durch einen Kältekreislauf aus, der, ähnlich wie bei einem Kühlschrank, Energie effizient nutzt. Der Wärmetauscher des Trockners wird beim Trocknen automatisch gereinigt. Flusensiebe und Filter im Kondenswasser-Behälter müssen regelmäßig gereinigt werden.**

**! Trockner nie ohne Flusensiebe und Filter im Kondenswasser-Behälter betreiben!**

### **Flusensiebe**

Beim Trocknen werden Flusen und Haare aus der Wäsche im Flusensieb aufgefangen. Ein verstopftes Flusensieb kann den Wärmeaustausch mindern. Daher Flusensiebe unbedingt nach jedem Trocknen reinigen. Regelmäßig unter fließendem Wasser abspülen → Seite 4. Beim Reinigen des Flusensiebs darauf achten, dass keine Fremdkörper (Daunen, Füllstoffe) in die Luftkanalöffnung gelangen. Ggf. Trommel vorher mit einem Staubsauger reinigen. Sollten dennoch Fremdkörper in den Luftkanal gelangen → Kundendienst rufen.

### **Filter im Kondenswasser-Behälter**

Der Filter im Kondenswasser-Behälter reinigt das Kondenswasser. Dieses Kondenswasser wird für die automatische Reinigung benötigt. Der Filter sollte regelmäßig unter fließendem Wasser gereinigt werden. Entleeren des Kondenswasser-Behälters vor der Reinigung des Filters notwendig → *Installations- und Pflegeanleitung* Seite 3.

### **Textilien**

Keine Textilien trocknen, wenn diese mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kamen: z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckenentferner, Waschbenzin etc. Leeren der Taschen der Textilien. Keine luftundurchlässigen Textilien trocknen. Stark flusende Wäschestücke vermeiden. Wolle nur im Wollprogramm auffrischen bzw. trocknen.

## Verbrauchswerte

| Programm                                                                                             | Schleuderdrehzahl mit der die Wäsche geschleudert wurde | Dauer** |         | Energieverbrauch** |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------|---------|--------------------|----------|
| Baumwolle                                                                                            |                                                         | 8 kg    | 4 kg    | 8 kg               | 4 kg     |
|  schranktrocknen* | 1400 U/min                                              | 162 min | 101 min | 1,57 kWh           | 0,88 kWh |
|                                                                                                      | 1000 U/min                                              | 186 min | 116 min | 1,86 kWh           | 1,04 kWh |
|  bügeltrocknen*   | 800 U/min                                               | 210 min | 131 min | 2,15 kWh           | 1,20 kWh |
|                                                                                                      | 1400 U/min                                              | 118 min | 74 min  | 1,15 kWh           | 0,64 kWh |
|  pflegeleicht     | 1000 U/min                                              | 142 min | 89 min  | 1,44 kWh           | 0,81 kWh |
|                                                                                                      | 800 U/min                                               | 166 min | 104 min | 1,73 kWh           | 0,97 kWh |
|  schranktrocknen* | 800 U/min                                               | 51 min  |         | 0,50 kWh           |          |
|                                                                                                      | 600 U/min                                               | 62 min  |         | 0,60 kWh           |          |

\* Programmeinstellung für Prüfungen nach gültiger EN61121.  
\*\* Die Werte können in Abhängigkeit von Textilart, Zusammensetzung der zu trocknenden Wäsche, Restfeuchte des Textils sowie der Beladungsmenge gegenüber den angegebenen Werten abweichen.

### **Effizientestes Programm für Baumwolltextilien**

Folgendes "Standard-Baumwollprogramm" (gekennzeichnet durch ) ist zum Trocknen normal nasser Baumwollwäsche geeignet und in Bezug auf den kombinierten Energieverbrauch für das Trocknen nasser Baumwollwäsche am effizientesten.

#### Standard-Programme für Baumwolle nach aktueller EU-Verordnung 932/2012

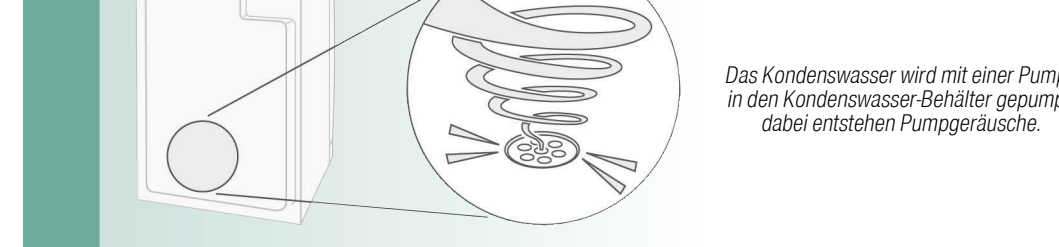
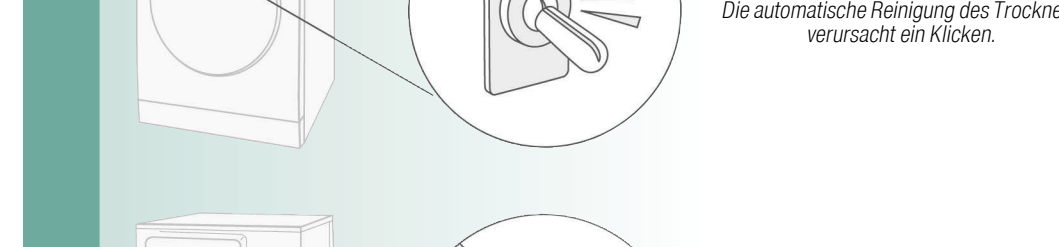
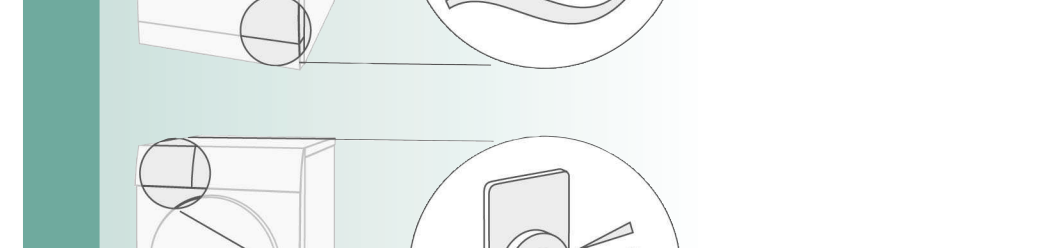
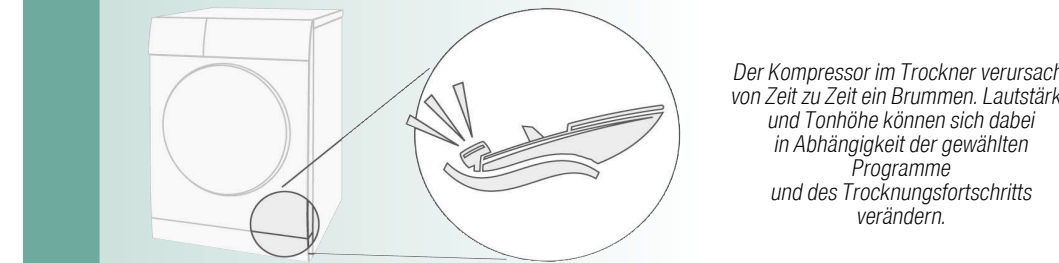
| Programm +  (Trockenziel) + Taste           | Beladung | Energieverbrauch  | Programmdauer   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------|-----------------|
|  Baumwolle + Schranktrocknen + EcoPerfect | 8 kg/4kg | 1,86 kWh/1,04 kWh | 186 min/116 min |

Programmeinstellung für Prüfung und Energieetikettierung gemäß Richtlinie 2010/30/EU.

**Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand:** 0,13 W  
**Leistungsaufnahme im Bereit-Zustand (unausgeschalteter Zustand):** 0,13 W

## Normale Geräusche

Beim Trocknen entstehen durch Kompressor und Pumpe ganz normale Geräusche.



Der Kompressor im Trockner verursacht von Zeit zu Zeit ein Brummen. Lautstärke und Tonhöhe können sich dabei in Abhängigkeit der gewählten Programme und des Trocknungsfortschritts verändern.

Der Kompressor des Trockners wird zeitweise belüftet, dabei entsteht ein surrendes Geräusch.

Die automatische Reinigung des Trockners verursacht ein Klicken.

Das Kondenswasser wird mit einer Pumpe in den Kondenswasser-Behälter gepumpt, dabei entstehen Pumpgeräusche.

Was tun wenn ...

Kann eine Störung nicht selbst behoben werden (z.B. Aus-/Einschalten), wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir finden immer eine passende Lösung, auch um unnötige Technikerbesuche zu vermeiden. Vertrauen Sie der Kompetenz des Herstellers und stellen somit sicher, dass die Reparatur von geschulten Servicetechnikern durchgeführt wird, die mit den Original-Ersatzteilen ausgerüstet sind. Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen **Kundendienst** finden Sie hier bzw. im beiliegenden Kundendienstverzeichnis:

– D 089 69 339 339  
– A 0810 550 511  
– CH 0848 840 040

Geben Sie bitte dem Kundendienst die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) des Gerätes an (siehe Innenseite der Tür).  
Trockner am Programmwähler ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

**Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren** wird angezeigt. Kondenswasser-Behälter entleeren → Seite 4. Beliebige Taste wählen. Erneut Taste  **Start** wählen.

**Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren** wird angezeigt und Trocknung wurde abgebrochen. Kondenswasserablauf installiert? → Kondenswasser-Abflussschlauch verstopft → Schlauch prüfen und reinigen. Stöpsel im Kondenswasser-Behälter? → separate Anleitung für Kondenswasser-Ablauf. Filter im Kondenswasser-Behälter verunreinigt? → Filter im Kondenswasser-Behälter reinigen → *Installations- und Pflegeanleitung* Seite 3.

Restwasser im Kondenswasser-Behälter, obwohl der Trockner an den Kondenswasser-Ablauf angeschlossen ist. Kein Fehler. Ist der Kondenswasser-Ablauf installiert, verbleibt aufgrund der Selbstreinigungsfunktion des Trockners Restwasser im Kondenswasser-Behälter.

**Bitte Flusensiebe reinigen** wird angezeigt. Flusensiebe reinigen → Seite 4. Erneut Taste  **Start** wählen.

**Refresher-Tank leer, bitte füllen** wird angezeigt. Destilliertes Wasser einfüllen → Seite 8.

Dampfprogramme starten nicht. Ggf. Sieb im Refresher-Tank verunreinigt? Sieb im Refresher-Tank reinigen → *Installations- und Pflegeanleitung* Seite 2.

Beim Füllen des **Refresher-Tanks** läuft Wasser über. Sieb im Refresher-Tank entnehmen und reinigen → *Installations- und Pflegeanleitung* Seite 2.

Trockner startet nicht. Taste  **Start** gewählt? Tür geschlossen? Umgebungstemperatur höher als 5 °C?

## Sicherheitshinweise

**! Notfall Trockner NUR...**

**Trockner NIE...**

**Gefahren**

– Sofort Netzstecker aus Steckdose ziehen oder Sicherung unterbrechen.  
– in Innenräumen des Haushalts einsetzen.  
– zum Trocknen oder Glätten/Auffrischen von Textilien verwenden.

– für andere Zwecke als oben beschrieben verwenden.  
– in der Technik oder den Eigenschaften abändern.  
– Kinder und nicht instruierte Personen dürfen den Trockner nicht benutzen.  
– Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen.  
– Haustiere vom Trockner fernhalten.

– Alle Gegenstände aus Taschen der Textilien entfernen. Besonders auf Feuerzeuge achten → **Explosionsgefahr!**  
– Nicht auf Tür lehnen oder setzen → **Kippgefahr!**  
– Die Tür vorsichtig öffnen. Heißer Dampf kann austreten. Textilien und Trommel können heiß sein → **Verbrennungsgefahr!**

**Installation**

– Lose Leitungen oder Schläuche befestigen, sonst **Stolpergefahr!**  
– Unter 0°C sind Frostschäden möglich.

**Netzanschluss**

– Trockner vorschriftsmäßig an Wechselstrom-Schutzkontakt-Steckdose anschließen, da sonst Sicherheit nicht gewährleistet.  
– Leitungsquerschnitt muss ausreichen.

– Nur Fehlerstrom-Schutzschalter mit diesem Zeichen verwenden:   
– Netzstecker und Steckdose müssen zusammenpassen.  
– Keine Vielfachstecker/-kupplungen und/oder Verlängerungsleitungen verwenden.  
– Netzstecker nicht mit feuchten Händen anfassen → **Stromschlaggefahr!**  
– Netzstecker nie an Leitung aus Steckdose ziehen.  
– Netzleitung nicht beschädigen → **Stromschlaggefahr!**

**Betrieb**

– Beladen Sie den Trockner nur so, wie es in den Programmbeschreibungen (*Programme/Textilien* Seite 1 und *Programmübersicht* Seite 7) empfohlen ist. Bevor Sie den Trockner einschalten - prüfen Sie den Inhalt!  
– Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kam (z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckenentferner, Waschbenzin etc.) → **Feuer-/Explosionsgefahr!**  
– Der Trommeltrockner darf nicht benutzt werden, wenn industrielle Chemikalien für die Reinigung benutzt worden sind.  
– Gefahr durch Staub (z.B. Kohlenstaub, Mehl): Trockner nicht verwenden → **Explosionsgefahr!**

– Den Trockner niemals vor Ende des Trocknenzyklus ausschalten, es sei denn, alle Wäschestücke werden rasch entnommen und so ausgebreitet, dass die Wärme abgegeben werden kann.  
– Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche Schaumstoff/-gummi enthält → Elastisches Material kann zerstört werden und Trockner kann durch mögliche Verformung des Schaumstoffes beschädigt werden.  
– Leichte Dinge, wie z.B. lange Haare, können durch den Lufteinlass des Trockners eingesaugt werden → **Verletzungsgefahr!**

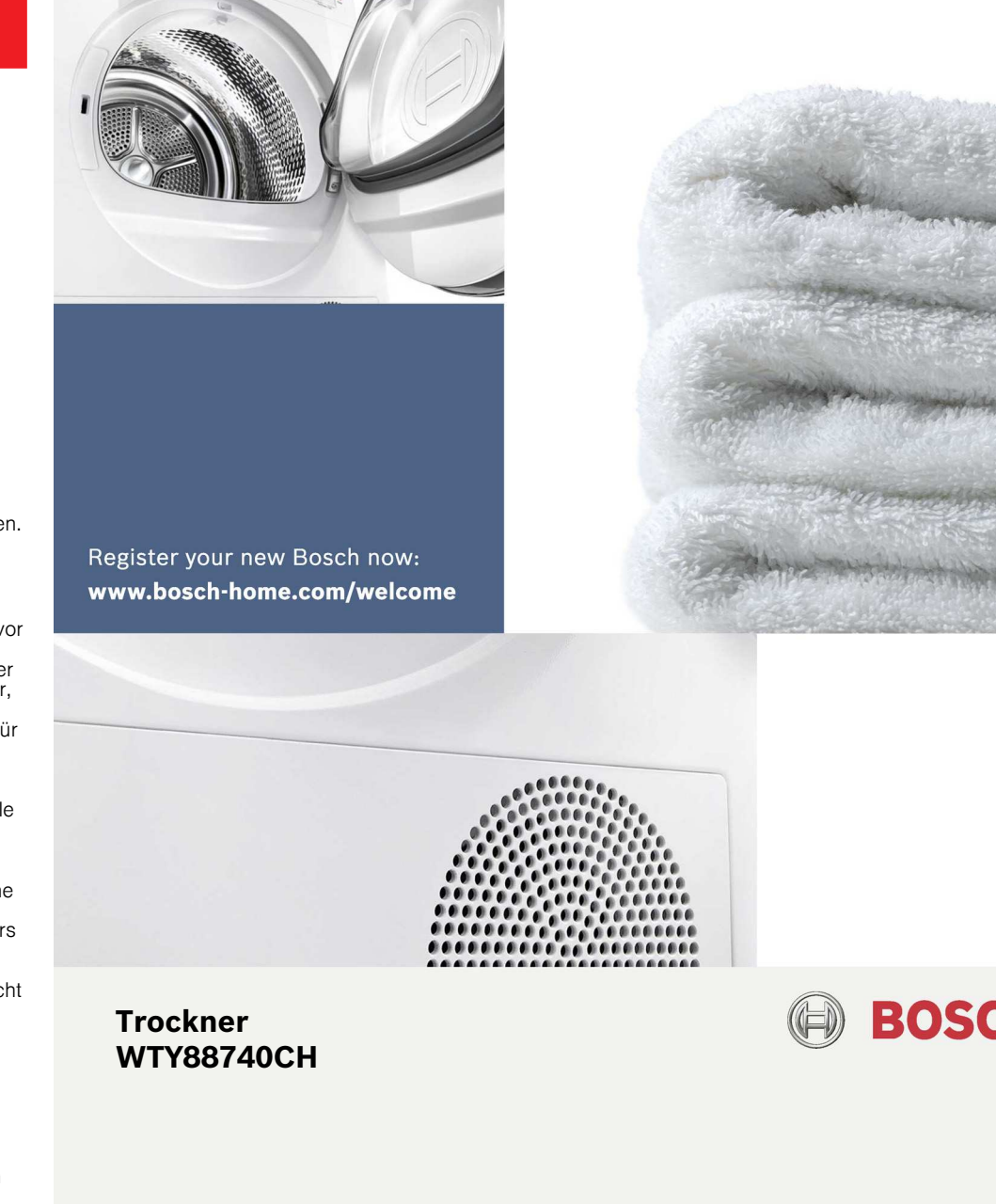
– Der letzte Abschnitt des Trocknenzyklus erfolgt ohne Wärme (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Wäschestücke bei einer Temperatur verbleiben, die nicht zur Beschädigung der Wäschestücke führt.  
– Trockner nach Programmende ausschalten.  
– Verwenden Sie zum Glätten/Auffrischen von Textilien ausschließlich destilliertes Wasser. Kein Kondenswasser, Leitungswasser oder Zusätze!  
– Destilliertes Wasser/Kondenswasser ist kein Trinkwasser und kann mit Flusen verunreinigt werden!

**Defekt**

– Trockner bei Defekt oder Verdacht auf Defekt nicht verwenden, Reparatur nur durch Kundendienst.  
– Trockner mit defekter Netzleitung nicht einsetzen. Defekte Netzleitung nur durch Kundendienst ersetzen lassen, um Gefahren zu vermeiden.

**Ersatzteile Entsorgen**

– Aus Sicherheitsgründen nur Original-Ersatzteile und -Zubehör verwenden.  
– Trockner: Netzstecker ziehen, **danach** Netzleitung am Gerät abschneiden. Bei öffentlicher Entsorgungsstelle entsorgen.  
– Verpackung: Kindern keine Verpackungsteile überlassen → **Erstickungsgefahr!**  
– Der Wärmetauscher des Trockners enthält in hermetisch geschlossener Einrichtung enthaltene fluoriertes Treibhausgas (R407c) → fachgerecht entsorgen. Füllmenge: 0,315 kg.  
– Alle Materialien sind umweltverträglich und wieder verwendbar. Umweltgerecht entsorgen.



Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)

**Trockner WTY88740CH**

**BOSCH**

de Gebrauchsanleitung

# Ihr Trockner

**Gratulation** - Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Bosch entschieden. Der Kondensationstrockner mit Wärmepumpe und automatischer Reinigung des Wärmetauschers zeichnet sich durch sparsamen Energieverbrauch aus. Jeder Trockner, der unser Werk verlässt, wird sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft. Bei Fragen steht Ihnen unser Kundendienst gern zur Verfügung.

## Umweltgerecht entsorgen

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik- Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Weitere Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services unter: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

 Sicherheitshinweise auf Seite 13 beachten!

 Achtung - Verbrühungsgefahr!

 Trockner erst nach dem Lesen dieser Gebrauchsanleitung und der **Installations- und Pflegeanleitung** in Betrieb nehmen! Bei der Installation des Kondenswasser-Ablaufes separate **Anleitung für Kondenswasser-Ablauf** beachten (je nach Modell)!

| Inhalt                                                                                                                                 | Seite |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|  Vorbereiten                                          | 2     |
|  Bedienblende                                         | 2     |
|  Trocknen                                             | 3/4   |
|  Anzeigefeld und Tasten                               | 5     |
|  Hinweise zur Wäsche                                  | 6     |
|  Programmübersicht                                    | 5     |
|  Dampfprogramme                                       | 8/9   |
|  Was Sie unbedingt beachten sollten / Verbrauchswerte | 10    |
|  Normale Geräusche                                    | 11    |
|  Was tun wenn, ... / Kundendienst                     | 12    |
|  Sicherheitshinweise                                  | 13    |

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

-  nur im Haushalt,
-  nur zum Trocknen, Auffrischen oder Glätten von Textilien, die mit Wasser gewaschen wurden.

 Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Trockner fern. Lassen Sie Kinder keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Trockner ohne Aufsicht ausführen. Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen! Haustiere vom Trockner fernhalten! Der Trockner kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder durch eine verantwortliche Person unterwiesen wurden.

## Programme/Textilien

Detaillierte Programm- und Textilübersicht  
→ Programmübersicht Seite 7.  
Pflegehinweise auf dem Textiletikett beachten.  
Trockenziel, Zeitvorwahl und Optionen individuell wählbar in Abhängigkeit vom gewählten Programm und Programmfortschritt.

|                      |                                                                       |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>Baumwolle</b>     | strapazierfähige Textilien                                            |
| <b>Pflegeleicht</b>  | Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben                             |
| <b>Mix</b>           | gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle und Synthetik          |
| <b>Zeitpr. warm</b>  | alle Textilarten außer Wolle und Seide                                |
| <b>Wolle in Korb</b> | hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil |
| <b>Jeans</b>         | Textilien aus Jeans/Denim                                             |
| <b>Daunen</b>        | Textilien mit Daunenfüllung                                           |
| <b>Auto</b>          | Baumwolle, pflegeleichte Stoffe und Mischgewebe                       |
| <b>ExtraKurz 40'</b> | Synthetik, Baumwolle oder Mischgewebe                                 |
| <b>Sportswear</b>    | Funktionsbekleidung und Microfaser                                    |

## Dampfprogramme

|                                                                                                                   |                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Freizeit refresh</b>       | Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern |
| <b>Business refresh</b>       | Anzüge, Jackets und Hosen                       |
| <b>Pflegeleicht bügelfrei</b>  | pflegeleichte Textilien                         |
| <b>Baumwolle bügelfrei</b>     | strapazierfähige Textilien aus Baumwolle        |

## Vorbereiten Installation → Installations- und Pflegeanleitung

 Beschädigung vermeiden! Informieren Sie sich über die richtige Handhabung.



 Ein- und Ausschalten des Gerätes durch Drücken des  Tasters in der Mitte des Programmwählers. Programmwahl durch Drehen des äußeren Ringes am Programmwähler (beide Richtungen möglich). Gewähltes Programm wird angezeigt.

Programmwähler / Aus

Anzeige

Auto

Freizeit refresh

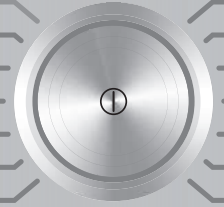
Business refresh

Pflegeleicht bügelfrei

Baumwolle bügelfrei

ExtraKurz 40'

Sportswear



Baumwolle

Pflegeleicht

Mix

Zeitpr. warm

Wolle im Korb

Jeans

Daunen

EcoPerfect

SpeedPerfect

M1

M2

basic settings 3 sec. (Einstellungen 3 s)

**EcoPerfect** Energiesparender Programmablauf  
**SpeedPerfect** Beschleunigter Programmablauf  
**M1** } Speichern oder Abrufen individueller Einstellungen  
**M2** }

**basic settings 3 sec.** (Einstellungen 3 s)  
Endesignal, Tastensignal, Autom. Ausschalten und Sprache

Den Trockner nie in Betrieb nehmen!  
Nehmen Sie Ihren Kundendienst!

Nur mit trockenen Händen!  
Nur am Stecker anfassen!

**Trockner kontrollieren**

**Netzstecker einstecken**

**Wäsche sortieren**

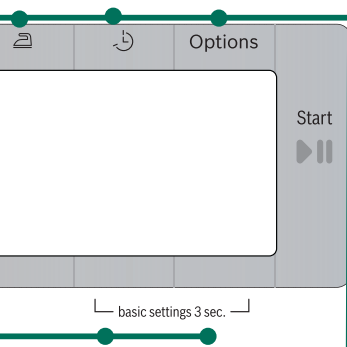
Alle Gegenstände aus den Taschen entfernen.  
Auf Feuerzeuge achten!  
Die Trommel muss vor dem Füllen leer sein!

Siehe Programmübersicht auf Seite 7.  
Siehe auch separate Anleitung "Wollkorb"  
(je nach Modell).

**Tür öffnen/Wäsche einfüllen /  
Programmwähler drücken /  
Programm einstellen**

Wahlwähler  
gt.

Bedienfeld / Tasten



**Tür schließen**

**Taste Start wählen**

| Ändern der Funktionen im Display über Tasten |                                                                                |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| ☼-1-2-3<br>(Trockenziel)                     | ☼ schranktrocken +, ☼ schranktrocken,<br>☼ bügeltrocken                        |
| ☼ (Knitterschutz)                            | Knitterschutzfunktion bis 120 min einstellbar                                  |
| ☼ (Fertig in)                                | Zeitvorwahl/☼ Kindersicherung                                                  |
| Options<br>(Optionen)                        | ☼ Schleuderkategorie, ☼ Trockenziel anpassen,<br>☼ Schontrocknen, ☼ Dampfmenge |

Mehr Informationen → Seite 5

**Trocknen**



**Trocknen**



Vorsicht beim Öffnen der Tür!  
Heißer Dampf kann austreten!



7

**Kondenswasser-Behälter entleeren**

Sollte der Kondenswasser-Ablauf installiert sein, ist ein Entleeren des Kondenswasser-Behälters nicht notwendig.  
→ separate Anleitung für Kondenswasser-Ablauf.

Behälter **nach jedem** Trocknen entleeren, nicht während des Trocknens!

1. Behälter herausziehen und waagrecht halten.
2. Kondenswasser ausgießen. Behälter bis zum Einrasten einschieben.

Beachten Sie auch → Installations- und Pflegeanleitung Seite 3.



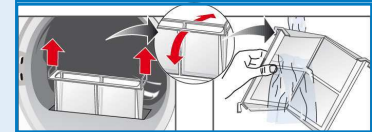
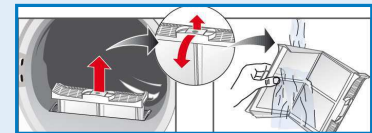
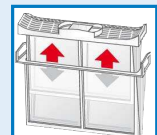
6

**Flusensiebe reinigen**

**i** Saubere Flusensiebe reduzieren den Stromverbrauch.

Das Flusensieb besteht aus zwei Teilen.  
Reinigen des inneren und äußeren Flusensiebes **nach jedem** Trocknen:

1. Tür öffnen. Flusen an Tür/Türbereich entfernen.
2. Inneres und äußeres Flusensieb herausziehen und aufklappen.
3. Flusen entfernen und beide Flusensiebe unter fließendem Wasser durchspülen und gut abtrocknen.
4. Zuklappen, Flusensiebe ineinander stecken und wieder einsetzen.



5

**Wäsche entnehmen und Trockner ausschalten**

4

**Programmende ...**

**Programm unterbrechen**

1. Tür öffnen oder Taste **Start** wählen, der Trocknungsvorgang wird unterbrochen.
2. Wäsche nachlegen oder entnehmen und Tür schließen.
3. Bei Bedarf Programm und Zusatzfunktionen neu wählen. Taste **Start** wählen. Die **(Fertig in)** Zeit aktualisiert sich nach einigen Minuten.

# Anzeigefeld und Tasten

## Anzeigefeld

|                                         |                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bitte Flusensiebe reinigen              | Flusensiebe reinigen → Seite 4.                                                                                                             |
| Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren | Kondenswasser-Behälter entleeren → Seite 4 und/oder Filter im Kondenswasser-Behälter reinigen → Installations- und Pflegeanleitung Seite 3. |
| Refresher-Tank leer, bitte füllen       | Refresher-Tank mit destilliertem Wasser für Dampfprogramme füllen → Seite 8.                                                                |
| Wärmetauscher wird gespült              | Automatische Reinigung des Wärmetauschers. Kondenswasser-Behälter während der Anzeige nicht entleeren.                                      |

## Tasten

|                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  -1-2-3<br>(Trockenziel) | Anwählen des Trockenzieles (z. B. schranktrocken) bzw. der Trocknungszeit (20 min bis 3 h:30 min, abhängig vom Modell und Programm).<br> <b>schranktrocken +:</b> Für Wäsche mit dicken, mehrlagigen Anteilen.<br> <b>schranktrocken:</b> Für einlagige Wäsche.<br> <b>bügeltrocken:</b> Zustand der Wäsche zum Bügeln geeignet (Wäsche bügeln, um Knitter zu vermeiden).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  (Knitterschutz)         | Trommel bewegt sich nach Programmende in regelmäßigen Abständen um Knitter zu vermeiden. Automatische Knitterschutzfunktion in 30 min Schritten einstellbar bis 120 min. Standardeinstellung für jedes Programm 60 min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  (Fertig in)             | Bei Anwahl eines Programms wird die voraussichtliche Trocknungsdauer für die maximale Beladung angezeigt. Während des Trocknens erkennen die Feuchtigkeitssensoren die tatsächliche Beladung und korrigieren die Programmdauer. Dies wird durch Zeitsprünge der  (Fertig in) Zeit im Display sichtbar. Die  (Fertig in) Zeit kann in Stunden-Schritten, bis max. 24h, verzögert werden. Taste  (Fertig in) so oft wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde).<br> <b>Kindersicherung:</b> Aktivieren/Deaktivieren → Programm starten, 5 s lang Taste  (Fertig in) über dem Anzeigefeld drücken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Options<br>(Optionen)                                                                                     |  <b>Schleuderklasse;</b>  <b>Trockenziel anpassen;</b>  <b>Schontrocknen;</b>  <b>Dampfmenge</b><br> Abhängig vom gewählten Programm können einzelne Optionen nicht wählbar sein.<br> <b>Schleuderklasse:</b> Schleuderdrehzahl, mit der in der Waschmaschine geschleudert wurde → ausschließlich zur genaueren Anzeige der voraussichtlichen Trocknungsdauer (  (Fertig in) Zeit).<br> <b>Trockenziel anpassen:</b> Das Trockenziel (z.B. schranktrocken) kann in drei Stufen (+1 - max. +3) erhöht werden, Ausnahme: Zeitprogramme. Voreinstellung = 0. Einstellung bleibt nach Feinjustierung eines Programms für die anderen Programme erhalten.<br> <b>Schontrocknen:</b> Reduzierte Temperatur für empfindliche Textilien  , z.B. Polyacryl, Polyamid oder Elastan, bei längerer Trocknungszeit.<br> <b>Dampfmenge:</b> Nur für Dampfprogramme. Feinjustierung des Dampfes wählbar: normal,  , stark,  , sehr stark. Standardeinstellung: normal. |
| EcoPerfect                                                                                                | Zum Sparen von Energie bei verlängerter Trocknungszeit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| SpeedPerfect                                                                                              | Zum Trocknen in kürzerer Zeit bei höherem Energieverbrauch.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| M1M2<br>(Memory 1/2)                                                                                      | Zum Speichern oft verwendeter individueller Programmeinstellungen. Das gewünschte Programm mit Programmwähler wählen. Taste <b>Memory 1/2</b> 3 s gedrückt halten bis das gewünschte Programm gespeichert ist. Um das gespeicherte Programm zu wählen, Taste <b>Memory 1/2</b> kurz drücken. Das abgerufene Programm von <b>Memory 1/2</b> wird am Anzeigefeld angezeigt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| basic settings<br>3 sec.<br>(Einstellungen<br>3 s)                                                        | <b>Endesignal, Tastensignal, Autom. Ausschalten</b> und <b>Sprache.</b> Tasten <b>basic settings 3 sec.</b> (Einstellungen 3 s) für 3 s gleichzeitig drücken, um in das Menü zu gelangen.<br><b>Endesignal, Tastensignal:</b> Signallautstärke wählbar: aus - leise - mittel - laut - sehr laut.<br><b>Autom. Ausschalten:</b> Aktivieren/Deaktivieren durch Drücken der Tasten <b>basic settings 3 sec.</b> (Einstellungen 3 s). Der Trockner schaltet sich, je nach Anwahl, nach 15, 30 oder 60 min automatisch ab. Die Einstellung ist aktiv nach  (Knitterschutz) oder Programmende.<br><b>Sprache:</b> Auswahl der gewünschten Sprache.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

# Hinweise zur Wäsche ...

## Kennzeichnung von Textilien

### Pflegehinweise des Herstellers beachten!

- ☐ Trocknergeeignet
-  Trocknen mit normaler Temperatur.
-  Trocknen mit niedriger Temperatur.
- ☒ Nicht maschinell trocknen.

 Folgende Textilien nicht im Trockner trocknen:  
– Luftundurchlässige Textilien (z.B. gummiert).  
– Empfindliche Gewebe (Seide, synthetische Gardinen) → Knitterbildung!  
– Ölverschmutzte Wäsche.

## Tipps zum Trocknen

- Für gleichmäßiges Trocknungsergebnis, Wäsche nach Gewebeart und Trocknungsprogramm sortieren.
- Sehr kleine Textilien (z.B. Babystrümpfe) immer zusammen mit großem Wäschestück (z.B. Handtuch) trocknen.
- Reißverschlüsse, Haken und Ösen schließen, Bezüge zuknöpfen. Stoffgürtel, Schürzenbänder usw. zusammenbinden ggf. Wäschesack verwenden.
- Pflegeleichte Wäsche nicht übertrocknen → Knittergefahr! Wäsche an der Luft nachtrocknen lassen.
- Wäsche nach dem Trocknen nicht sofort bügeln, einige Zeit zusammenlegen → Restfeuchte verteilt sich dann gleichmäßig.
- Gewirkte Textilien (z.B. T-Shirts, Trikotwäsche) laufen beim ersten Trocknen oft ein. → Nicht Programm  **schranktrocken +** verwenden.
- Gestärkte Wäsche ist nur bedingt für Trockner geeignet → Stärke hinterlässt einen Belag, der die Trocknung beeinträchtigt.
- Weichspüler beim Waschen der zu trocknenden Wäsche nach Herstellerangaben dosieren.
- Bei geringer Beladung Zeitprogramm benutzen.

## Tipps zum Glätten / Auffrischen

- Ihr Trockner kann zum Glätten und Auffrischen von Textilien verwendet werden.
- Glätten zur Minderung der Knitterbildung.
- Auffrischen zur Reduzierung von Gerüchen in Textilien.

 Folgende Textilien nicht Glätten und Auffrischen:

- Wolle, Leder, Textilien mit Metall-, Holz- oder Plastikteilen.
- Wachs- und Öljacken.
- Wäsche nach Farben sortieren und getrennt Glätten/Auffrischen um Verfärbungen zu vermeiden.
- Für optimale Ergebnisse, Wäsche nach Programmende sofort einzeln entnehmen und zum Nachtrocknen auf einen Bügel hängen. Ggf. Kleidung in Form ziehen.

## Umweltschutz / Sparhinweise

- Vor dem Trocknen Wäsche in der Waschmaschine schleudern → Höhere Schleuderdrehzahlen verkürzen die Trocknungszeit und senken den Energieverbrauch, auch pflegeleichte Wäsche schleudern.
- Maximal empfohlene Füllmenge nutzen, aber nicht überschreiten → *Programmübersicht Seite 7.*
- Während des Trocknens Raum gut belüften.
- Flusensiebe nach jedem Trocknungsvorgang reinigen → *Flusensiebe reinigen Seite 4.*
- Zufuhr der Kühlluft frei halten → Lufteinlass nicht zustellen oder zukleben.

# Programmübersicht → Tabelle Verbrauchswerte Seite 10 und Hinweise auf Seite 6 beachten!

→ Sortieren der Wäsche nach Textil- und Gewebeat. Textilien müssen trocknere geeignet sein.  
→ Trockenziele individuell wählbar → schranktrocknen +, bügeltrocknen (abhängig vom Modell und Programm). Feinjustierung des Trocknungsgrades möglich (abhängig vom Programm). Mehrlagige Textilien benötigen eine längere Trocknungsdauer als einlagige Kleidungsstücke. Empfehlung: Getrennt trocknen!

| Programme                 | max.           | Textilart | Optionen und Hinweise                                                     |
|---------------------------|----------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------|
| Baumwolle                 | 8 kg/<br>5 kg* |           | strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen |
| Pflegeleicht              | 3,5 kg         |           | Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben                                 |
| Mix                       | 3,5 kg         |           | gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle und Synthetik              |
| Zeitpr. warm              |                |           | alle Textilarten außer Wolle und Seide                                    |
| Wolle in Korb             | 1 kg           |           | hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil     |
| Jeans                     | 6 kg           |           | Textilien aus Jeans/Denim                                                 |
| Daunen                    | 1,5 kg         |           | Textilien mit Daunenfüllung                                               |
| Auto                      |                |           | Baumwolle, pflegeleichte Stoffe und Mischgewebe                           |
| ExtraKurz 40'             | 2 kg           |           | Synthetik, leichte Baumwolle oder Mischgewebe                             |
| Sportswear                | 2 kg           |           | Funktionsbekleidung aus Microfaser                                        |
| Dampfprogramme            |                |           |                                                                           |
| Freizeit refresh          | 1,5 kg         |           | Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern                           |
| Business refresh          | 1,5 kg         |           | Anzüge, Jackets und Hosen                                                 |
| Pflegeleicht<br>bügelfrei | 1,5 kg         |           | pflegeleichte Textilien                                                   |
| Baumwolle<br>bügelfrei    | 2,5 kg         |           | strapazierfähige Textilien aus Baumwolle                                  |

\*reduzierte Beladung bei Option SpeedPerfect

9412 / 9000964614

Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Str. 34  
81739 München/Deutschland

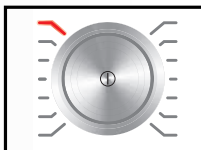
WTY88740CH

# Dampfprogramme



Refresher-Tank vor jedem Starten eines Dampfprogramms ausschließlich mit destilliertem Wasser befüllen. Kein Leitungswasser, kein Kondenswasser oder Zusätze verwenden!

1. Programmwähler auf eines der Dampfprogramme stellen. Zur Wahl stehen: **Freizeit Refresh** ☁, **Business Refresh** ☁ zum Auffrischen und **Pflegeleicht bügelfrei** ⚡, **Baumwolle bügelfrei** ⚡ zum Glätten.

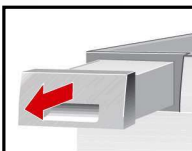


2. Taste **Start** wählen.

Nur wenn im Display **Refresher-Tank leer, bitte füllen** erscheint und ein kurzes Signal ertönt, ist der Refresher-Tank zu füllen. Dazu:

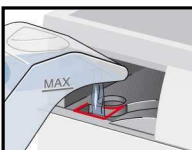


3. Kondenswasser-Behälter vollständig entnehmen.



Bei Verunreinigungen des Siebes im Refresher - Tank  
→ Sieb im Refresher - Tank reinigen, *Installations- und Pflegeanleitung Seite 2*.

4. Destilliertes Wasser in die Einfüllöffnung am Refresher-Tank gießen, bis das Signal ertönt und im Display **Refresher-Tank aufgefüllt, bitte Programm erneut starten** erscheint. Mitgelieferte Kanne verwenden.



Bei empfohlener Beladungsmenge wird in den Dampfprogrammen ca. 250 - 300 ml destilliertes Wasser verbraucht.

5. Kondenswasser-Behälter vollständig einsetzen.



6. Dampfprogramm starten.



# Dampfprogramme



## Dampfprogramme zum Glätten oder Auffrischen

- Ihr Trockner verfügt über Programme zum Glätten und Auffrischen, die zur Minimierung von Gerüchen und der Knitterbildung von Textilien verwendet werden können. Dampf glättet und frischt Kleidungsstücke auf.
- Sortieren der Wäsche nach Größe, Gewicht, Material und Farbe notwendig.
- Nur Textilien mit gleichen Eigenschaften zusammen glätten oder auffrischen.
- Ergebnis des Auffrischens und Glättens kann je nach Textilart, Menge und gewähltem Programm variieren.
- Während der notwendigen Dampferzeugung können zusätzliche Geräusche entstehen.
- Nach dem Glätten oder Auffrischen müssen alle Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 min getrocknet werden.

## Programme



*Textiletiketten und Herstellerangaben der Textilien beachten!*

*Textilien aus Wolle, Leder, mit Metall oder Holzteilen sowie Wachs- und Öljacken dürfen nicht geglättet oder aufgefrischt werden! Keine Trockner-Reinigungssets verwenden!*

### Freizeit refresh ☁

Geeignet zum Auffrischen von Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern. Textilien müssen trocknergeeignet sein → Textiletiketten beachten. Das Programm frischt ausschließlich Textilien auf, diese werden nicht gereinigt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen werden. Programm für einen Pullover, 2 Hosen oder 5 Hemden/Business Shirts.

### Business refresh ☁

Geeignet zum Auffrischen von Anzügen, Jackets und Hosen, bzw. Textilien die den Verweis auf Textilreinigung haben und nicht in der Waschmaschine gewaschen werden können → Textiletiketten beachten. Das Programm frischt ausschließlich Textilien auf, diese werden nicht gereinigt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen werden. Programm für einen Anzug oder 1 bis 2 kleinere Wäschestücke.

### Pflegeleicht bügelfrei ⚡

Geeignet zur Trocknung von pflegeleichten Textilien wie z.B. Hemden/Business Shirts. Textilien werden zusätzlich geglättet. Optimale Ergebnisse werden mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei" erzielt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 min getrocknet werden. Programm für bis zu 5 Hemden/Business Shirts.

### Baumwolle bügelfrei ⚡

Geeignet zur Trocknung von strapazierfähigen Textilien aus Baumwolle wie z.B. Bettwäsche, Tischtücher oder Hemden/Business Shirts. Textilien werden zusätzlich geglättet. Optimale Ergebnisse werden mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei" erzielt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 min getrocknet werden. Programm für bis zu 5 Hemden/Business Shirts oder 1 bis 2 größere Wäschestücke.

Was Sie unbedingt beachten sollten ...



Ihr Trockner ist besonders energiesparend und zeichnet sich technisch durch einen Kältekreislauf aus, der, ähnlich wie bei einem Kühlschrank, Energie effizient nutzt.  
Der Wärmetauscher des Trockners wird beim Trocknen automatisch gereinigt.  
Flusensiebe und Filter im Kondenswasser-Behälter müssen regelmäßig gereinigt werden.

Trockner nie ohne Flusensiebe und Filter im Kondenswasser-Behälter betreiben!

Flusensiebe

Beim Trocknen werden Flusen und Haare aus der Wäsche im Flusensieb aufgefangen. Ein verstopftes Flusensieb kann den Wärmeaustausch mindern.  
Daher Flusensiebe unbedingt nach jedem Trocknen reinigen.  
Regelmäßig unter fließendem Wasser abspülen → Seite 4.  
Beim Reinigen des Flusensiebs darauf achten, dass keine Fremdkörper (Daunen, Füllstoffe) in die Luftkanalöffnung gelangen. Ggf. Trommel vorher mit einem Staubsauger reinigen. Sollten dennoch Fremdkörper in den Luftkanal gelangen → Kundendienst rufen.

Filter im Kondenswasser-Behälter

Der Filter im Kondenswasser-Behälter reinigt das Kondenswasser. Dieses Kondenswasser wird für die automatische Reinigung benötigt. Der Filter sollte regelmäßig unter fließendem Wasser gereinigt werden. Entleeren des Kondenswasser-Behälters vor der Reinigung des Filters notwendig → Installations- und Pflegeanleitung Seite 3.

Textilien

Keine Textilien trocknen, wenn diese mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kamen: z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckenentferner, Waschbenzin etc.  
Leeren der Taschen der Textilien.  
Keine luftundurchlässigen Textilien trocknen.  
Stark flusende Wäschestücke vermeiden.  
Wolle nur im Wolleprogramm auffrischen bzw. trocknen.

Verbrauchswerte

| Programm          | Schleuderdrehzahl mit der die Wäsche geschleudert wurde | Dauer** |         | Energieverbrauch** |          |
|-------------------|---------------------------------------------------------|---------|---------|--------------------|----------|
| Baumwolle         |                                                         | 8 kg    | 4 kg    | 8 kg               | 4 kg     |
| ☐ schranktrocken* | 1400 U/min                                              | 162 min | 101 min | 1,57 kWh           | 0,88 kWh |
|                   | 1000 U/min                                              | 186 min | 116 min | 1,86 kWh           | 1,04 kWh |
|                   | 800 U/min                                               | 210 min | 131 min | 2,15 kWh           | 1,20 kWh |
| ☐ bügeltrocken*   | 1400 U/min                                              | 118 min | 74 min  | 1,15 kWh           | 0,64 kWh |
|                   | 1000 U/min                                              | 142 min | 89 min  | 1,44 kWh           | 0,81 kWh |
|                   | 800 U/min                                               | 166 min | 104 min | 1,73 kWh           | 0,97 kWh |
| Pflegeleicht      |                                                         | 3,5 kg  |         | 3,5 kg             |          |
| ☐ schranktrocken* | 800 U/min                                               | 51 min  |         | 0,50 kWh           |          |
|                   | 600 U/min                                               | 62 min  |         | 0,60 kWh           |          |

\* Programmeinstellung für Prüfungen nach gültiger EN61121.  
\*\* Die Werte können in Abhängigkeit von Textilart, Zusammensetzung der zu trocknenden Wäsche, Restfeuchte des Textils sowie der Beladungsmenge gegenüber den angegebenen Werten abweichen.

Effizientestes Programm für Baumwolltextilien

Folgendes “Standard-Baumwollprogramm” (gekennzeichnet durch ☐) ist zum Trocknen normal nasser Baumwollwäsche geeignet und in Bezug auf den kombinierten Energieverbrauch für das Trocknen nasser Baumwollwäsche am effizientesten.

Standard-Programme für Baumwolle nach aktueller EU-Verordnung 932/2012

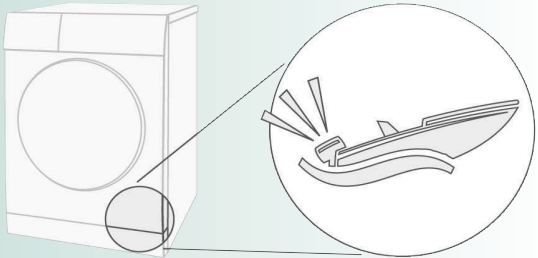
| Programm +  (Trockenziel) + Taste         | Beladung | Energieverbrauch  | Programmdauer   |
|-------------------------------------------|----------|-------------------|-----------------|
| ☐ Baumwolle + Schranktrocken + EcoPerfect | 8 kg/4kg | 1,86 kWh/1,04 kWh | 186 min/116 min |

Programmeinstellung für Prüfung und Energieetikettierung gemäß Richtlinie 2010/30/EU.

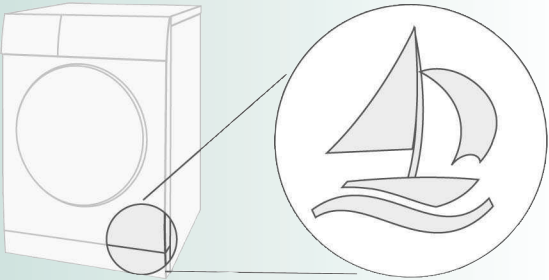
|                                                                  |        |
|------------------------------------------------------------------|--------|
| Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand:                    | 0,13 W |
| Leistungsaufnahme im Bereit-Zustand (unausgeschalteter Zustand): | 0,13 W |

Normale Geräusche

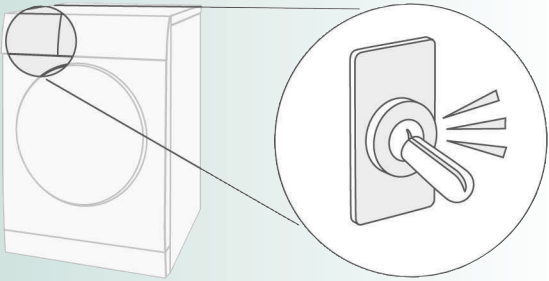
Beim Trocknen entstehen durch Kompressor und Pumpe ganz normale Geräusche.



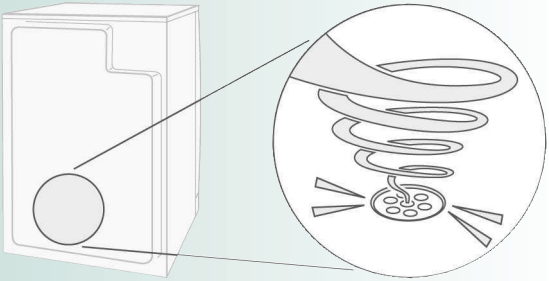
Der Kompressor im Trockner verursacht von Zeit zu Zeit ein Brummen. Lautstärke und Tonhöhe können sich dabei in Abhängigkeit der gewählten Programme und des Trocknungsfortschritts verändern.



Der Kompressor des Trockners wird zeitweise belüftet, dabei entsteht ein surrendes Geräusch.



Die automatische Reinigung des Trockners verursacht ein Klicken.



Das Kondenswasser wird mit einer Pumpe in den Kondenswasser-Behälter gepumpt, dabei entstehen Pumpgeräusche.

Was tun wenn ...

|                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Kann eine Störung nicht selbst behoben werden (z.B Aus-/Einschalten), wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir finden immer eine passende Lösung, auch um unnötige Technikerbesuche zu vermeiden. Vertrauen Sie der Kompetenz des Herstellers und stellen somit sicher, dass die Reparatur von geschulten Servicetechnikern durchgeführt wird, die mit den Original-Ersatzteilen ausgerüstet sind. Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen <b>Kundendienst</b> finden Sie hier bzw. im beiliegenden Kundendienstverzeichnis:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>D</b> 089 69 339 339</li><li>- <b>A</b> 0810 550 511</li><li>- <b>CH</b> 0848 840 040</li></ul> <p>Geben Sie bitte dem Kundendienst die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) des Gerätes an (siehe Innenseite der Tür).</p> <p>Trockner am Programmwähler ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.</p>                                                                                |
| ●                                                                               | <p><b>Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren</b> wird angezeigt.</p> <p>Kondenswasser-Behälter entleeren → <i>Seite 4</i>.<br/>Beliebige Taste wählen.<br/>Erneut Taste  <b>Start</b> wählen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ●                                                                               | <p><b>Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren</b> wird angezeigt und Trocknung wurde abgebrochen.</p> <p>Kondenswasserablauf installiert? → Kondenswasser-Ablaufschlauch verstopft → Schlauch prüfen und reinigen.<br/>Stöpsel im Kondenswasser-Behälter? → <i>separate Anleitung für Kondenswasser-Ablauf</i><br/>Filter im Kondenswasser-Behälter verunreinigt? → Filter im Kondenswasser-Behälter reinigen → <i>Installations- und Pflegeanleitung Seite 3</i>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ●                                                                               | <p>Restwasser im Kondenswasser-Behälter, obwohl der Trockner an den Kondenswasser-Ablauf angeschlossen ist.</p> <p>Kein Fehler. Ist der Kondenswasser-Ablauf installiert, verbleibt aufgrund der Selbstreinigungsfunktion des Trockners Restwasser im Kondenswasser-Behälter.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ●                                                                               | <p><b>Bitte Flusensiebe reinigen</b> wird angezeigt.</p> <p>Flusensiebe reinigen → <i>Seite 4</i>.<br/>Erneut Taste  <b>Start</b> wählen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ●                                                                               | <p><b>Refresher-Tank leer, bitte füllen</b> wird angezeigt.</p> <p>Destilliertes Wasser einfüllen → <i>Seite 8</i>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ●                                                                               | <p>Dampfprogramme starten nicht.</p> <p>Ggf. Sieb im Refresher-Tank verunreinigt?<br/>Sieb im Refresher-Tank reinigen → <i>Installations- und Pflegeanleitung Seite 2</i>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ●                                                                               | <p>Beim Füllen des <b>Refresher-Tanks</b> läuft Wasser über.</p> <p>Sieb im Refresher-Tank entnehmen und reinigen → <i>Installations- und Pflegeanleitung Seite 2</i>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ●                                                                               | <p>Trockner startet nicht.</p> <p>Taste  <b>Start</b> gewählt? Tür geschlossen? Umgebungstemperatur höher als 5 °C?</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ●                                                                               | <p>Knitterbildung trotz Dampfprogramme.</p> <p>Beladungsmenge überschritten?<br/>Kleidungsstücke nach Programmende sofort entnehmen, aufhängen und in Form ziehen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ●                                                                               | <p>Wasser tritt aus.</p> <p>Trockner waagerecht ausrichten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ●                                                                               | <p>Wäsche wird nicht richtig trocken oder ist noch zu feucht.</p> <p>Warme Wäsche fühlt sich nach Programmende feuchter an als sie tatsächlich ist. Breiten Sie die Wäsche aus und lassen die Wärme entweichen.<br/>Feinjustieren Sie das Trockenziel, dadurch verlängert sich die Trockenzeit, aber die Temperatur erhöht sich nicht. Ihre Wäsche wird trockener.<br/>Wählen Sie ein Programm mit längerer Trockenzeit oder erhöhen Sie das Trockenziel. Die Temperatur erhöht sich dabei nicht.<br/>Wählen Sie ein Zeitprogramm zum Nachtrocknen noch feuchter Wäsche.<br/>Haben Sie die maximale Beladungsmenge des Programms überschritten, kann die Wäsche nicht richtig getrocknet werden.<br/>Reinigen Sie die Feuchtigkeitsfühler in der Trommel. Eine feine Kalkschicht kann die Sensoren beeinträchtigen und ihre Wäsche wird nicht richtig trocken.<br/>Trocknung wurde abgebrochen durch Netzausfall, einen vollen Kondenswasser-Behälter oder durch Überschreiten der maximalen Trockenzeit.</p> |
| ●                                                                               | <p>Trocknungszeit zu lang.</p> <p>Flusensiebe unter fließendem Wasser reinigen → <i>Seite 4</i>.<br/>Unzureichende Luftzufuhr → für Luftzirkulation sorgen.<br/>Evtl. Lufteinlass versperrt? Freihalten → <i>Installations- und Pflegeanleitung Seite 1</i>.<br/>Umgebungstemperatur höher als 35 °C → Lüften.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ●                                                                               | <p>Feuchtigkeit im Raum steigt stark an.</p> <p>Raum ausreichend lüften.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ●                                                                               | <p>Im Anzeigefeld erscheint <b>Wärmetauscher wird gespült</b>.</p> <p>Kein Fehler! Automatische Reinigung des Wärmetauschers. Kondenswasser-Behälter während des Reinigungsprozesses nicht entleeren.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ●                                                                               | <p>Netzausfall.</p> <p>Wäsche sofort aus dem Trockner nehmen und ausbreiten. Wärme kann entweichen. Vorsicht: Tür, Trommel und Wäsche können heiß sein.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ●                                                                               | <p>Zeitweise zusätzliche Geräusche und Vibrationen.</p> <p>Normale Geräusche → <i>Seite 11</i>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

Sicherheitshinweise

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Notfall</b></p> <p><b>Trockner NUR...</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Sofort Netzstecker aus Steckdose ziehen oder Sicherung unterbrechen.</li><li>- in Innenräumen des Haushalts einsetzen.</li><li>- zum Trocknen oder Glätten/Auffrischen von Textilien verwenden.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | <p><b>Trockner NIE...</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- für andere Zwecke als oben beschrieben verwenden.</li><li>- in der Technik oder den Eigenschaften abändern.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                     | <p><b>Gefahren</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Kinder und nicht instruierte Personen dürfen den Trockner nicht benutzen.</li><li>- Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen.</li><li>- Haustiere vom Trockner fernhalten.</li><li>- Alle Gegenstände aus Taschen der Textilien entfernen. Besonders auf Feuerzeuge achten → <b>Explosionsgefahr!</b></li><li>- Nicht auf Tür lehnen oder setzen → <b>Kippgefahr!</b></li><li>- Die Tür vorsichtig öffnen. Heißer Dampf kann austreten. Textilien und Trommel können heiß sein → <b>Verbrennungsgefahr!</b></li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                     | <p><b>Installation</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Lose Leitungen oder Schläuche befestigen, sonst <b>Stolpergefahr!</b></li><li>- Unter 0 °C sind Frostschäden möglich.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | <p><b>Netzanschluss</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Trockner vorschriftsmäßig an Wechselstrom-Schutzkontakt-Steckdose anschließen, da sonst Sicherheit nicht gewährleistet.</li><li>- Leitungsquerschnitt muss ausreichen.</li><li>- Nur Fehlerstrom-Schutzschalter mit diesem Zeichen verwenden: </li><li>- Netzstecker und Steckdose müssen zusammenpassen.</li><li>- Keine Vielfachstecker/-kupplungen und/oder Verlängerungsleitungen verwenden.</li><li>- Netzstecker nicht mit feuchten Händen anfassen → <b>Stromschlaggefahr!</b></li><li>- Netzstecker nie an Leitung aus Steckdose ziehen.</li><li>- Netzleitung nicht beschädigen → <b>Stromschlaggefahr!</b></li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | <p><b>Betrieb</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Beladen Sie den Trockner nur so, wie es in den Programmbeschreibungen (<i>Programme/Textilien Seite 1</i> und <i>Programmübersicht Seite 7</i>) empfohlen ist. Bevor Sie den Trockner einschalten - prüfen Sie den Inhalt!</li><li>- Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kam (z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckenentferner, Waschbenzin etc.) → <b>Feuer-/Explosionsgefahr!</b></li><li>- Der Trommeltrockner darf nicht benutzt werden, wenn industrielle Chemikalien für die Reinigung benutzt worden sind.</li><li>- Gefahr durch Staub (z.B. Kohlenstaub, Mehl): Trockner nicht verwenden → <b>Explosionsgefahr!</b></li><li>- Den Trockner niemals vor Ende des Trockenzyklus ausschalten, es sei denn, alle Wäschestücke werden rasch entnommen und so ausgebreitet, dass die Wärme adgegeben werden kann.</li><li>- Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche Schaumstoff/-gummi enthält → Elastisches Material kann zerstört werden und Trockner kann durch mögliche Verformung des Schaumstoffes beschädigt werden.</li><li>- Leichte Dinge, wie z.B. lange Haare, können durch den Lufteinlass des Trockners eingesaugt werden → <b>Verletzungsgefahr!</b></li><li>- Der letzte Abschnitt des Trockenzyklus erfolgt ohne Wärme (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Wäschestücke bei einer Temperatur verbleiben, die nicht zur Beschädigung der Wäschestücke führt.</li><li>- Trockner nach Programmende ausschalten.</li><li>- Verwenden Sie zum Glätten/Auffrischen von Textilien ausschließlich destilliertes Wasser. Kein Kondenswasser, Leitungswasser oder Zusätze!</li><li>- Destilliertes Wasser/Kondenswasser ist kein Trinkwasser und kann mit Flusen verunreinigt werden!</li></ul> |
|                                                                                     | <p><b>Defekt</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Trockner bei Defekt oder Verdacht auf Defekt nicht verwenden, Reparatur nur durch Kundendienst.</li><li>- Trockner mit defekter Netzleitung nicht einsetzen. Defekte Netzleitung nur durch Kundendienst ersetzen lassen, um Gefahren zu vermeiden.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                     | <p><b>Ersatzteile Entsorgen</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Aus Sicherheitsgründen nur Original-Ersatzteile und -Zubehör verwenden.</li><li>- Trockner: Netzstecker ziehen, <b>danach</b> Netzleitung am Gerät abschneiden. Bei öffentlicher Entsorgungsstelle entsorgen.</li><li>- Verpackung: Kindern keine Verpackungsteile überlassen → <b>Erstickungsgefahr!</b></li><li>- Der Wärmetauscher des Trockners enthält in hermetisch geschlossener Einrichtung enthaltenes fluoriertes Treibhausgas (R407c) → fachgerecht entsorgen. Füllmenge: 0,315 kg.</li><li>- Alle Materialien sind umweltverträglich und wieder verwendbar. Umweltgerecht entsorgen.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



**Trockner  
WTY88740CH**



**BOSCH**

**de** Gebrauchsanleitung